

Guida per la raccolta della documentazione dei pesticidi

SGF ha predisposto il suo “modulo di inserimento pesticidi” per le seguenti ragioni (se necessario, può essere eseguita la traduzione dall'inglese alla lingua locale):

- Poichè il database FRAPP è un programma complesso con una funzione statistica e differenti interfacce, l'inserimento dei dati dovrebbe essere eseguito in un formato che semplifica il trasferimento di tutti nel database i dati richiesti. Con questo modulo elettronico può essere evitato molto lavoro manuale.

- Gli associati IRMA sono responsabili per la corretta documentazione. In molti casi, sarà di aiuto proporre ai fornitori di frutta un elenco di rilevanti pesticidi regionali. L'elenco proposto dovrebbe essere quanto più possibile aggiornato. Lo scopo di un tale elenco di pesticidi, che possono essere usati nella vostra zona, è di rendere il più semplice possibile l'inserire correttamente le informazioni dei vostri fornitori di frutta.

Si richiede alle aziende di trasformazione della frutta di mandare una documentazione completa almeno una volta per stagione, in inglese se possibile. Ogni fornitore (e.g. agricoltore, cooperativa, ...) dovrebbe specificare i principi attivi utilizzati.

I seguenti punti dovrebbero essere presi in considerazione per la raccolta della documentazione:

- 1) Nella scheda 1 di Excel “Pest-Management”, colonna A, potete elencare i pesticidi che sono principalmente usati nella vostra zona e/o che sono raccomandati dagli agronomi.
 - Potete scegliere i nomi dei pesticidi nella finestra a scorrimento che si apre cliccando sul piccolo triangolo nero alla destra di ogni casella della colonna A (per trovare rapidamente il nome del pesticida, potete inserire le prime lettere del nome). Il codice CAS corrispondente apparirà automaticamente nella colonna E.
Se il nome di un pesticida non è presente nell'elenco disponibile, digitarlo manualmente nella casella della colonna A. In questo caso, anche il codice CAS, se noto, dovrebbe essere inserito manualmente nella colonna D.
 - I nomi commerciali possono essere inseriti nella colonna C.
Tutti i nomi dei pesticidi (principi attivi e nomi commerciali) e i codici CAS, forniti in questo foglio Excel appariranno automaticamente nella zona grigia in cima al foglio 2 di Excel.
- 2) Nel foglio 2 di Excel “FRAPP collection sheet”, occorre cortesemente completare i dati per il tipo di frutto indicato in colonna B. Se si lavorano differenti frutti, deve essere compilata una scheda per ogni frutto.
- 3) In seguito potete mandare la scheda ai singoli produttori della frutta come informazione preliminare.
- 4) Per un tipo di frutta, una riga del foglio 2 di Excel dovrebbe essere compilata per ogni fornitore di frutta (nome del fornitore, area di produzione, quantità di frutta consegnata). Per la trasmissione a SGF, i nomi dei fornitori possono essere neutralizzati.
I pesticidi realmente utilizzati sulla frutta dovrebbero essere selezionati nell'elenco predefinito. I pesticidi che mancano in questo elenco possono essere aggiunti singolarmente nel foglio 1 di Excel.

Microsoft Excel - FRAPP Collection pesticides input form_05_2010.xls

Entry-Table for Pesticides
will be automatically transferred to Collectionsheet

print go to Collection-sheet

Pesticide	Trade name	CAS No.	
		manual	automatic
MANCOZEB (VONDOZEB)	Dithane		8018-01-7
IMAZAIL (ENILCONAZOLE)	Fecundal		35554-44-0
DICOFOL	Kelthane		115-32-2
FOSETYL-AL (AL-TRI-PHOSPHON)	Alliette		15845-66-6
MALATHION-(MALDISON)MERCAPT			121-75-5
CHLORPYRIPHOS-M	Reldan		5598-13-0
THIABENDAZOLE	Textar		148-79-8
ABAMECTIN (AVERMECTIN B)	Vertimec		71751-41-2
OXYFLUORFEN	Goal		42874-03-3
Potassium-phosphate		7758-11-4	
BUPROFEZIN	Applaud		69327-76-0
PENDIMETHALIN			40487-42-1
PELARGONIC-ACID (NONANOIC-ACID)			
PENCONAZOLE			
PENCYCURON			
PENDIMETHALIN			
PENOXULAM			
PENTACHLOROANILINE(AMINOPENT)			
PENTACHLOROPHENOL (PCP)			
PENTANOCHLOR			

Microsoft Excel - FRAPP Collection pesticides input form_05_2010.xls

FRAPP Data Collection

*** entries appear automatically, if maintained in Pest-Management ***

Harvest country:	Spain
Company:	XXX
SGF Company-No.:	6789
Harvest year:	2010
Fruit:	ORANGES
Fruit variety:	Navel

Fruit supplier	Region of production	Fruit delivered quantity (in tons)	CAS number	Active substance	Trade name	8018-01-7	35554-44-0	115-32-2	15845-66-6	121-75-5	5598-13-0	148-79-8	71751-41-2	42874-03-3	7758-11-4	69327-76-0	40487-42-1	
Farmer V	Region X	1.295,00		MANCOZEB (VONDOZEB)	Dithane	x	x			x	x		x					
Farmer W	Region Y	2.360,00		IMAZAIL (ENILCONAZOLE)	Fecundal				x			x	x			x	x	
Farmer X	Region X	1.674,00		DICOFOL	Kelthane				x			x		x				
Farmer Y	Region Z	2.952,00		FOSETYL-AL (AL-TRI-PHOSPHONATE)FOSE	Alliette		x	x										
Farmer Z	Region Z	962,00		MALATHION-(MALDISON)MERCAPT	Reldan	x	x	x		x			x					
				CHLORPYRIPHOS-M	Textar						x	x						
				THIABENDAZOLE	Vertimec								x					
				ABAMECTIN (AVERMECTIN B)	Goal									x				
				OXYFLUORFEN	Applaud										x			
				Potassium-phosphate												x		
				BUPROFEZIN													x	
				PENDIMETHALIN														x

Valid entry: x